



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1995/11
5 September 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH/
SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят первая сессия

Пункт 8 предварительной повестки дня

ВОПРОС ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРАВА НА РАЗВИТИЕ

Доклад Рабочей группы по праву на развитие
о работе ее второй сессии

Председатель-Докладчик: г-н Мохамед Эннасер (Тунис)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 19	2
I. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРПОРИЯТИЯ В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПЕРВОЙ СЕССИИ	20 - 29	4
II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВЕ НА РАЗВИТИЕ	30 - 44	6
III. ПРЕПЯТСТВИЯ НА ПУТИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВЕ НА РАЗВИТИЕ	45 - 76	9
IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	77 - 94	14
<u>Приложения</u>		
I. Список участников		18
II. Повестка дня		23
III. Перечень документов		24

Введение

1. В своей резолюции 1993/22 Комиссия по правам человека постановила учредить, первоначально на трехлетний период, рабочую группу по праву на развитие в составе 15 экспертов, которые должны быть назначены председателем Комиссии по правам человека на ее сорок девятой сессии из числа предложенных правительствами кандидатов на основе справедливого географического представительства и в консультации с региональными группами в Комиссии, и поручить ей:

а) выявить препятствия на пути осуществления и реализации Декларации о праве на развитие на основе информации, представленной государствами-членами и другими соответствующими источниками;

б) рекомендовать пути и средства осуществления права на развитие всеми государствами.

2. Всемирная конференция по правам человека, которая 16 июня 1993 года приняла Венскую декларацию и Программу действий, призвала Рабочую группу оперативно разработать для незамедлительного рассмотрения на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций всеобъемлющие и эффективные меры по устранению препятствий на пути осуществления и реализации Декларации о праве на развитие, а также вынести рекомендации относительно мер, способствующих осуществлению этого права всеми государствами (пункт II.72).

3. Рабочая группа, которая провела свою первую сессию 8-19 ноября 1993 года, представила доклад о работе этой сессии Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии (E/CN.4/1994/21 и Corr.1 и 2).

4. В своей резолюции 1994/21 Комиссия по правам человека с признательностью приняла к сведению доклад Рабочей группы по праву на развитие о работе ее первой сессии и приветствовала усилия Рабочей группы, которые во все большей степени направлены на создание в будущем постоянного механизма оценки хода осуществления Декларации о праве на развитие. Она настоятельно призвала Рабочую группу сформулировать рекомендации по осуществлению права на развитие с учетом политики, проводимой на национальном и международном уровне, в частности в целях создания благоприятного международного экономического климата, в большей степени реагирующего на потребности развивающихся стран, а также отдавать приоритет особым потребностям наименее развитых стран и просила ее представить Комиссии на ее пятьдесят первой сессии доклад о ходе работы в 1994 году.

5. В своей резолюции 1994/11 Комиссия по правам человека просила Рабочую группу уделять особое внимание в своих обсуждениях социальным последствиям политики, проводимой с целью решения проблем внешней задолженности, для эффективного осуществления экономических, социальных и культурных прав.

6. В своей резолюции 48/130 Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила созыв первого совещания Рабочей группы по праву на развитие и просила Генерального секретаря информировать ее на ее сорок девятой сессии о мероприятиях, проводимых организациями,

программами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Декларации о праве на развитие.

7. Рабочая группа решила на своей второй сессии сосредоточить внимание на рассмотрении препятствий на пути осуществления Декларации о праве на развитие, связанных с деятельностью Организации Объединенных Наций, ее программ и учреждений, а также с работой тех международных финансовых учреждений, которые изложили Группе свои цели, разделяют ее обеспокоенности и работают в том же направлении.

8. В настоящем докладе содержится отчет о прениях, проведенных Рабочей группой по праву на развитие на ее второй сессии. Это - промежуточный доклад, который будет дополнен докладом о работе второй сессии, которая должна пройти в сентябре или октябре 1994 года.

Открытие и продолжительность сессии

9. Вторая сессия Рабочей группы по праву на развитие (2-13 мая 1994 года) проходила во Дворце Наций в Женеве и была открыта ее Председателем-Докладчиком г-ном Эннасером. Рабочая группа провела 17 пленарных заседаний 1/, а также одно закрытое заседание редакционных групп.

10. На втором заседании 2 мая Верховный комиссар по правам человека г-н Айяла Лассо выступил с заявлением перед членами Рабочей группы.

11. Для обеспечения высокого уровня обсуждения вопроса о роли специализированных агентств и учреждений в деле осуществления Декларации о праве на развитие Рабочая группа пригласила на эту сессию международных чиновников высокого уровня, которые возглавляют или возглавляли эти агентства и учреждения, и некоторые из них откликнулись на приглашение и внесли ценный вклад в проведение обсуждений. Так, в работе заседаний Рабочей группы приняли участие бывший Генеральный директор Международного бюро труда г-н Бланшар, директор Департамента по вопросам развития и технического сотрудничества МБТ г-н Радван, директор Управления частного сектора Всемирного банка г-н де Капитани, Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии г-н Бертелло, временно исполняющий обязанности Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию г-н Фортин и председатель Комитета по экономическим, социальным и культурным правам г-н Алстон.

12. Ценный вклад в работу был также внесен г-ном А. Франсэ из Программы развития Организации Объединенных Наций, г-ном Робино из Европейской экономической комиссии и г-ном Таплином из Международного валютного фонда.

13. Рабочая группа хотела бы выразить свою признательность всем участникам, и она надеется, что специализированные международные учреждения и агентства будут и впредь оказывать свое содействие и сотрудничество.

Состав Рабочей группы и участие

14. В состав Рабочей группы по праву на развитие на ее второй сессии входили следующие 15 экспертов: г-н Д.Д.К. Дон Нанджира (Кения), г-н Мохамед Н. Энасер (Тунис), г-н Александр Фаркас (Румыния), г-н Оробола Фасехун (Нигерия), г-жа Лихия Гальвис (Колумбия), г-н Стюарт Харрис (Австралия), г-н Стефан Эссель (Франция), г-н Сергей Косенко (Российская Федерация), г-н Освальдо Мартинес 2/ (Куба), г-н Ниаз А. Наик (Пакистан), г-н Педро Оярсе (Чили), г-н Пан Сэнь (Китай), г-н Аллан Росас (Финляндия), г-н Харон Бин Сирадж (Малайзия) и г-н Владимир Сотиров (Болгария). Г-н Эссель и г-н Мартинес присоединились к работе Группы соответственно 4 и 9 мая. Г-н Сотиров участвовал в работе сессии со 2 по 6 мая.

15. В работе сессии участвовали также наблюдатели от государств, члены Комиссии, наблюдатели от других государств - членов Организации Объединенных Наций, а также представители органов и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций. Список участников приводится в приложении I.

Утверждение повестки дня

16. Рабочая группа утвердила повестку дня своей второй сессии на основе предварительной повестки дня (Е/CN.4/АС.45/1994/1). Текст утвержденной повестки дня приводится в приложении II.

Документация

17. Для выполнения поставленных перед ней задач Рабочая группа взяла за основу документы, подготовленные Генеральным секретарем, в частности доклад, содержащий сведения, полученные от специализированных учреждений (Е/CN.4/АС.45/1994/2 и Add.1).

18. На ее рассмотрении находились также документы, подготовленные для предстоящих международных конференций, таких, как Международная конференция по народонаселению и развитию (Каир, 5-13 сентября 1994 года), Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития (Копенгаген, 11-12 марта 1995 года) и четвертая Всемирная конференция по положению женщин (Пекин, 4-15 сентября 1995 года).

19. В приложении III можно ознакомиться с перечнем документов, которые находились на рассмотрении Рабочей группы на ее второй сессии.

I. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПЕРВОЙ СЕССИИ

20. Рабочая группа приняла к сведению интерес, проявленный Комиссией по правам человека к ее первому докладу, который был представлен пятидесятой сессией Комиссии (Е/CN.4/1994/21 и Corr.1 и 2), а также обращенный к ней настоятельный призыв продолжать и углублять обсуждения и размышления относительно осуществления Декларации о праве на развитие. Рабочая группа приняла к сведению резолюции 1994/21 Комиссии,

озаглавленную "Право на развитие", и с удовлетворением отметила, что рекомендации, вынесенные ею на ее первой сессии, были одобрены Комиссией.

21. Она также приняла к сведению резолюции Комиссии по правам человека 1994/11 "Последствия политики экономической перестройки, обусловленной иностранной задолженностью, для полного осуществления прав человека и, в частности, осуществления Декларации о праве на развитие", 1994/12, 1994/13, 1994/14, 1994/21, 1994/22 и 1994/63.

22. Рабочая группа приняла к сведению просьбы, обращенные к ней Комиссией в пункте 6 резолюции 1994/21 и пункте 5 резолюции 1994/11, и постановила рассмотреть их на одной из своих следующих сессий.

23. Рабочая группа отметила, что Верховный комиссар по правам человека встречался с членами Административного комитета по координации (АКК) на его первой основной сессии 1994 года и что в ходе этой встречи он вынес ряд рекомендаций относительно усиления поддержки дела содействия осуществлению и защиты права на развитие со стороны соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций. В ходе этой встречи он подчеркнул, что возможны два уровня сотрудничества и координации в области усиления, рационализации и упрощения деятельности по оказанию содействия правам человека. Первый уровень касается определения в рамках АКК межучрежденческой политики и принятия мер для ее осуществления в интересах эффективного решения политических и оперативных вопросов главами учреждений и программ. Второй уровень связан с осуществлением контактов через уже созданные или расширенные механизмы с целью обеспечения на ежедневной основе координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области прав человека. Он выразил также свою убежденность в том, что участие органов и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций в сессиях Рабочей группы и их вклад помогут разработать долгосрочные стратегии защиты и осуществления права на развитие.

24. Рабочая группа приветствовала обещание Верховного комиссара лично исполнить просьбу, обращенную Комиссией по правам человека к Организации Объединенных Наций с целью проведения консультаций высокого уровня с главами государств и правительств, главами многосторонних финансовых учреждений, специализированных учреждений, межправительственных и неправительственных организаций по вопросу о мерах, необходимых для поиска путей долгосрочного урегулирования кризиса задолженности в развивающихся странах. Верховный комиссар сообщил Рабочей группе о том, что доклад о результатах таких консультаций будет представлен Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой сессии.

25. Рабочая группа с интересом отметила встречу, проведенную ее Председателем с членами Комитета по экономическим, социальным и культурным правам на ее десятой сессии, и поддержала его мнение о том, что необходимо развить диалог с другими органами, занимающимися правами человека, и расширить каналы связи с ними.

26. Рабочая группа отметила, что в соответствии с рекомендациями, содержащимися в пункте 107 ее доклада о работе первой сессии, помощник Генерального секретаря по правам человека призвал правительства, международные финансовые учреждения, региональные экономические комиссии, Комиссию социального развития и Комиссию по положению женщин, а также соответствующие органы и организации системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент по гуманитарным вопросам, и неправительственные организации представить Рабочей группе всю необходимую дополнительную информацию с учетом, в частности, подготовленных Рабочей группой предварительных руководящих принципов и контрольного перечня вопросов.

27. Рабочая группа приветствовала инициативу помощника Генерального секретаря, который в соответствии с ее рекомендациями, содержащимися в пункте 112 доклада о работе первой сессии, лично призвал исполнительных секретарей региональных экономических комиссий и глав международных финансовых учреждений принять активное участие в работе сессий Рабочей группы и внести свой существенный вклад в ее деятельность.

28. В связи с рекомендацией, содержащейся в пункте 109 первого доклада, Рабочая группа отметила, что следующее совещание председателей договорных органов будет проведено 19-23 сентября 1994 года в Женеве, и она рассмотрела вопрос о том, следует ли третью сессию проводить одновременно с этим совещанием, с тем чтобы организовать в это время совместную консультативную встречу, как это было рекомендовано Рабочей группой. В качестве альтернативного варианта было предложено перенести совещание председателей на следующий год.

29. В заключение Рабочая группа отметила, что уже проводятся консультации с Секцией технического обслуживания и информации Центра по правам человека и с Департаментом общественной информации для обсуждения путей обеспечения широкого и эффективного распространения положений Декларации о праве на развитие.

II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВЕ НА РАЗВИТИЕ

(Текст подготовлен редакционной группой и еще не рассмотрен Рабочей группой)

30. На своей второй сессии Рабочая группа начала проведение консультаций с представителями различных органов и учреждений с двумя целями: i) получить дополнительную информацию о ходе осуществления права на развитие в рамках их программ и деятельности и провести обзор препятствий на пути его осуществления и ii) изучить в предварительном порядке и в сотрудничестве с этими учреждениями пути и средства, которыми они осуществляют или могут осуществить в будущем право на развитие.

31. Рабочая группа выразила свою признательность тем учреждениям, которые сделали письменные и даже устные заявления с разъяснением проблем, возникающих в связи с осуществлением Декларации. По ее мнению, необходимо и дальше продолжать диалог, охватив все другие заинтересованные многосторонние учреждения на соответствующем уровне с целью придания диалогу по возможности более конструктивного характера.

32. Многие представители указали, что они прямым или косвенным путем учли принципы и цели, содержащиеся в положениях Декларации о праве на развитие. Рабочая группа с особым удовлетворением отметила то, что одно учреждение, ЮНФПА, уже включило право на развитие в подготавливаемый им материал для Международной конференции по народонаселению и развитию, которая будет проведена в Каире позже в текущем году. Однако, в целом, такое признание ограничивается общими принципами, и еще предстоит немало сделать, чтобы перевести его в плоскость конкретных дел.

33. Первое крупное препятствие на пути осуществления права на развитие связано с недостаточным объемом средств, поступающих из многосторонних, двусторонних и частных источников, по сравнению с постоянно возрастающими потребностями. Кроме того, имеющуюся помощь все чаще приходится перераспределять для удовлетворения неотложных потребностей.

34. Второе препятствие, с которым сталкиваются международные учреждения, заключается в неравномерном распределении этих средств, при котором, в отличие от чисто экономических целей, на социальные цели их выделяется слишком мало. Еще одним препятствием для осуществления учреждениями права на развитие является их в целом секторальный подход и уделение чрезмерного внимания вопросам экономического роста. Представители некоторых учреждений, например ПРООН, указали, что сегодня уже пересматриваются направления такого подхода под влиянием, в частности, некоторых всемирных конференций, таких, как ЮНКТАД VIII, организованная в Картахене в 1992 году, Всемирная встреча на высшем уровне, которая состоялась в Рио-де-Жанейро в 1992 году, и Всемирная конференция по правам человека, проходившая в Вене в 1993 году. Ожидается, что такие новые направления деятельности будут укреплены в результате проведения предстоящей Международной конференции по народонаселению и развитию в Каире в 1994 году, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в Картахене в 1995 году и Всемирной конференции по положению женщины в Пекине в 1995 году.

35. Многие учреждения отметили, что в мире стало возникать все больше социальных проблем и что в области оказания социальной помощи он стал сталкиваться с возрастающими трудностями. Существующие тенденции показывают, что, хотя для осуществления права на развитие большое значение имеет участие населения, демократизация и целенаправленная социальная политика, необходимые для достижения этих целей средств все еще не хватает.

36. В случае программ структурной перестройки необходимость создания сетей социальной безопасности с целью ослабления пагубных социальных последствий этих программ может привести к тому, что эти программы заменят глобальную макроэкономическую политику, если не принять вовремя соответствующие меры.

37. Декларация о праве на развитие требует, в частности, сохранения равновесия между экономическим и социальным развитием. Принятие на Всемирной конференции по правам человека концепций, содержащихся в Декларации, среди прочего, предполагает обязанность сотрудничать на международном уровне. Таким образом, концепции, содержащиеся в Декларации, могут в соответствующих областях компетенции стать составной частью политики и программ всех органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций, а также

Бреттонвудских учреждений, включая недавно созданную Всемирную торговую организацию. Как таковая Декларация могла бы стать основным средством устранения разрыва между макроэкономической политикой и социальными целями, а также разрыва между различными учреждениями, занимающимися вопросами прав человека и социальными проблемами, и теми учреждениями, которые работают в таких областях, как финансы, экономическое развитие и политические и правовые вопросы.

38. Опубликованные различными органами системы Организации Объединенных Наций доклады четко показывают, что те цели, которые имело в виду международное сообщество при определении права на развитие, не достигнуты для всех индивидуумов и всех народов, поскольку, несмотря на предпринимаемые многосторонними учреждениями усилия, снизился уровень и ухудшились условия жизни широких слоев населения во всем мире и обострились такие социальные проблемы, как неграмотность, безработица и бедность.

39. Многосторонний характер права на развитие требует, чтобы все органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций объединили и скоординировали свои усилия для достижения общих целей. Недостаточная координация деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций является одним из основных препятствий на пути осуществления права на развитие. Предпринятые к настоящему времени усилия по улучшению координации этой деятельности еще не дали желаемых результатов. Каждое специализированное учреждение, хотя формально и связано с системой Организации Объединенных Наций, подотчетно только своему руководящему органу, который и ставит перед ним задачи. Кроме того, даже крупные программы Организации Объединенных Наций обладают определенной автономией, соразмерной с той, которой пользуются специализированные учреждения.

40. Существующие координационные механизмы, например Административный комитет по координации и Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам, не в состоянии эффективно решать этот вопрос. В этой системе слабым звеном является ЭКОСОС. Для того чтобы концепция права на развитие смогла заработать, необходимо, чтобы государства-члены оказали решительную и эффективную политическую поддержку. По мнению Рабочей группы, особое внимание следует уделить необходимости улучшения координации и обеспечения большей транспарентности при сборе и распределении ресурсов в рамках системы Организации Объединенных Наций.

41. Одним из слабых моментов в системе Организации Объединенных Наций, препятствующих интеграции заложенных в праве на развитие принципов в ее оперативную деятельность, заключается в тенденции отделять экономическое развитие от социального развития, а макроэкономическую политику - от социальных целей. Кроме того, императивы экономического роста давят над социальными целями и социальным развитием. Эта проблема еще усугубляется тем, что в системе Организации Объединенных Наций экономическим и социальным правам по-прежнему придается второстепенное значение.

42. Очевидно, что право на развитие не получило должного отражения в мандатах этих международных организаций. Фактически в широких структурах программ этих организаций нельзя найти концепцию права на развитие либо как универсального права каждого человека и каждого народа, либо как многостороннего глобального права, чьи экономические,

социальные, культурные и политические аспекты воспринимаются как взаимозависимые и взаимодополняемые. Кроме того, международные организации выработали только частичный и несогласованный подход к правам человека, в результате чего эти права осуществляются на избирательной и иерархической основе.

43. Рабочая группа считает, что продолжение глобального диалога с учреждениями поможет выяснить, какой вклад они могли бы внести для того, чтобы придать более практический характер праву на развитие. Хотя немногие учреждения смогли представить свои ответы конкретно на руководящие принципы и контрольный перечень вопросов Рабочей группы, имеющиеся ответы показывают, что они могут служить полезной основой для проведения такого диалога.

44. В конечном итоге право на развитие - это больше, чем само развитие: оно предполагает ориентированный на права человека подход к развитию, что является явлением новым. Для полностью эффективного осуществления права на развитие, как права человека, по крайней мере требуются два элемента. Во-первых, в отношении Международного пакта по гражданским и политическим правам были установлены минимальные критерии и оценки прогресса в осуществлении этого Пакта государствами-участниками; представляется, что в отношении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах работа в этом направлении несколько отстает. Необходимо установить такие минимальные критерии. При этом следует учитывать практические трудности, возникающие в связи с существованием определенных различий, как внутри стран, так и между ними, что требует различных минимальных критериев. Во-вторых, необходимо создать механизм отчетности. Возможно, в этом отношении огромное значение имеет тесное сотрудничество с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам.

III. ПРЕПЯТСТВИЯ НА ПУТИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВЕ НА РАЗВИТИЕ

45. Рабочая группа считает, что для выявления препятствий, стоящих на пути осуществления права на развитие, основное внимание необходимо сосредоточить на конкретных препятствиях, связанных с правом на развитие как универсальным правом человека, принадлежащим всем индивидуумам и всем народам, и как правом, свидетельствующим о неделимости и взаимозависимости всех прав человека, закрепленных в Международном билле о правах человека, будь то экономических, социальных и культурных или политических и гражданских. Это предполагает наличие стандартов, а также установление ответственности за их осуществление. Наконец, право на развитие следует рассматривать как право, которое требует международного сотрудничества в соответствии со статьями 3, 4 и 6 Декларации о праве на развитие.

46. Рабочая группа полагает, что как раз настало время для уделения повышенного внимания этим новым препятствиям, стоящим на пути осуществления права на развитие (E/CN.4/1994/21, пункт 91 с)), учитывая коренные изменения, происходящие сегодня во всем мире и на международном уровне. Такие препятствия можно было бы определить на международном, региональном и национальном уровнях.

47. Поскольку Рабочая группа на своей первой сессии не имела достаточно времени для углубленного изучения препятствий, стоящих на пути осуществления Декларации о праве на развитие, она считает целесообразным продолжить изучение этого вопроса. Определение препятствий осуществлялось на основе доклада Глобальной консультации (Е/CN.4/1990/9/Rev.1, пункты 161-169) и материалов, полученных от международных организаций для подготовки доклада Генерального секретаря, который был представлен в соответствии с резолюцией 1993/22 Комиссии по правам человека (Е/CN.4/АС.45/1994/2 и Add.1), а также на основе результатов обмена мнениями, который провели члены Рабочей группы с представителями присутствовавших на второй сессии учреждений.

Препятствия на международном уровне

48. Рабочая группа подчеркнула, что вследствие глобализации мировой экономики появились новые препятствия на пути осуществления права на развитие, такие, как ограничение свободы действий правительств в области определения своей экономической политики и корректировки ее с учетом потребностей развития; снижение степени предсказуемости изменения экономических условий, которое также не позволяет последовательно осуществлять стратегию развития; и усиление маргинализации и так уже находящихся в неблагоприятном положении стран.

49. Рабочая группа отметила, что международному сообществу, как одному из двух основных участников процесса осуществления права на развитие, не всегда удавалось установить правила и организационные механизмы сотрудничества для устранения внешних экономических препятствий, равно как и принять специальные двусторонние или многосторонние меры для защиты наиболее слабых или находящихся в наиболее неблагоприятном положении стран, или же усилить договоренности и мероприятия по решению препятствующих осуществлению права на развитие глобальных проблем, таких, как окружающая среда, наркомания и т.д.

50. Рабочая группа считает также, что в рамках международного сообщества государства и учреждения должны внести свой вклад в выполнение этих обязательств с учетом имеющихся у них ресурсов и их места в мировой экономике. Соответственно, наиболее мощные страны должны взять на себя основную ответственность за координацию макроэкономической политики в целях обеспечения стабильных и предсказуемых международных внешних условий, чтобы поощрять, стимулировать и оказывать содействие устойчивому развитию человечества.

51. Рабочая группа считает, что система совместной ответственности за осуществление права на развитие еще не была распространена на всех участников, в частности на гражданское общество, включая неправительственные организации, с целью усиления их важной роли в деле оказания содействия демократии и развитию и борьбы с бедностью. Не распространена она еще и на участников в частном секторе, в котором создаются основные богатства и который, соответственно, является источником роста. С этой целью на национальном и международном уровнях следует разработать "базовые правила", позволяющие, в частности, бороться с экономической монополией и ограничительной торговой практикой.

52. К другим рассмотренным Рабочей группой препятствиям относится принятие односторонних принудительных мер в нарушение положений Устава Организации Объединенных Наций, введение условий, противоречащих принципам международного права, все еще недостаточный уровень самоопределения и обратный отток ресурсов.

53. По мнению Рабочей группы, еще одним крупным препятствием является отсутствие надлежащих процедур и механизмов отчетности в процессе осуществления экономических, социальных и культурных прав.

54. Усиление разрыва между развитыми и развивающимися странами и дальнейшее расслоение населения находит свое отражение в повышении уровня безработицы, ухудшении условий жизни, ускорении миграции, усилении маргинализации и расширении масштабов бедности. Все это вместе с бременем задолженности вызывает обострение социально-политической напряженности и конфликтов, а также усиление неравенства в доступе к праву на развитие. Такое положение еще усугубляется сокращением объема потоков помощи на цели развития в тот момент, когда необходимость в такой помощи возрастает.

55. Давление, заставляющее вести международную конкуренцию за капитал, рынки и рабочую силу, также оказывает пагубное влияние на ход осуществления права на развитие. Свобода действий государств в плане выработки социальной, экономической, кредитно-денежной и налоговой политики ограничена. Ведя конкурентную борьбу за привлечение иностранного капитала, государствам приходится проявлять большую осторожность в отношении налоговой политики в плане перераспределения и налогообложения, а также проводить жесткую кредитно-денежную политику для борьбы с инфляцией, что в то же время пагубно сказывается на положении в области занятости.

56. Существует опасность того, что создание "сетей социальной безопасности" может, если не предпринять необходимых шагов, подменить собой глобальную макроэкономическую политику, которая должна в качестве составной части включать в себя концепцию права на развитие как всеобщего и многостороннего глобального права, предусматривающего, что экономические, социальные, культурные и политические аспекты являются неделимыми и взаимодополняемыми.

57. Развивающиеся страны несут основную ответственность за свое собственное экономическое и социальное развитие в соответствии со своими приоритетами и планами, а также с учетом своих политических и культурных особенностей, но на развитых странах в условиях усиления взаимозависимости лежит особая ответственность за создание глобальных внешнеэкономических условий, благоприятных для обеспечения ускоренного и устойчивого развития.

Препятствия на региональном уровне

58. Рабочая группа, пытаясь выявить универсальные препятствия на пути осуществления права на развитие, просила региональные комиссии определить те сложности, с которыми они сталкиваются при осуществлении права на развитие. В соответствии с этим Рабочая группа приняла к сведению доклады ЭКЛАК и ЕЭК. Из-за отсутствия более подробной информации Рабочая группа пришла к мнению о том, что эта работа еще не завершена.

59. В своем докладе ЭКЛАК указала, что в ее регионе основными препятствиями на пути развития являются бедность, неравномерное распределение доходов, занятость в непроизводительной сфере экономики и социальная дезинтеграция. Она отметила необходимость выработки комплексного подхода, в рамках которого экономическая политика способствовала бы не только усилению роста, но и обеспечению равенства, а социальная

политика - нацелена не только на обеспечение равенства, но и на развитие производства и повышение эффективности. Комплексный подход должен учитывать элементы технического прогресса, занятость на производстве и справедливую заработную плату, инвестиции в развитие людских ресурсов и меры по перераспределению в пользу находящихся в наименее благоприятном положении групп.

60. В своем докладе представитель ЕЭК указал, что ее мандат ограничивается только экономическими вопросами и что она до настоящего времени еще не контролировала осуществление права на развитие. Однако он пожелал поделиться некоторыми теоретическими соображениями с членами Группы. Он обратил внимание на неясность концепции низкого уровня развития, который в 50-х годах рассматривался просто как отставание в развитии в результате нехватки инвестиций, которое можно было бы наверстать, как это сделал Север. Организация Объединенных Наций должна согласовать диаметрально противоположные подходы Запада и Востока к развитию, учитывая их различные концепции роли государства и частного сектора в экономике.

61. Сегодня развитие рассматривается как многосторонний процесс, объединяющий борьбу за мир, экономический рост, охрану окружающей среды, социальную справедливость и демократию и имеющий равное отношение как к странам Севера, так и странам Юга. Участниками процесса развития считаются государства, предприятия и неправительственные организации.

62. Рабочая группа отметила, что региональные комиссии сталкиваются с определенными проблемами при включении концепции права на развитие в свою деятельность, даже если их мандаты и не ограничиваются исключительно экономическими вопросами. Отмечается также на региональном уровне тенденция отделять социальные аспекты развития от макроэкономической политики.

63. По мнению Рабочей группы, на этом же региональном уровне отсутствие надлежащих процедур и механизмов отчетности является препятствием для осуществления права на развитие.

Препятствия на национальном уровне

64. При рассмотрении вопроса о национальных препятствиях на пути осуществления права на развитие Рабочая группа уделила особое внимание тем препятствиям, которые возникают в рамках диалога, проводимого ею с представителями межправительственных организаций и органов.

65. Приводимые ниже замечания в отношении препятствий отнюдь не являются исчерпывающими, они лишь отражают те обсуждения, которые были проведены на второй сессии Рабочей группы.

66. Рабочая группа отметила, что государства, которые являются главными участниками процесса осуществления права на развитие, несут ответственность за обеспечение гарантий основных свобод, соблюдение прав человека и личной безопасности, обеспечение

эффективного, честного и справедливого управления страной и беспристрастного отправления правосудия судами. Необходимо создать правовую основу и экономические средства, позволяющие обеспечить открытое функционирование рынка и исправить его недостатки, а также проводить в жизнь политику развития людских ресурсов и обеспечить справедливое распределение средств и доходов.

67. Считалось, что серьезным препятствием является продолжающаяся дискриминация в отношении женщин, коренных народов и меньшинств в отношении их права на участие и доступа к здравоохранению, образованию, работе, собственности и другим экономическим, социальным и культурным правам. Еще одним препятствием, по мнению Рабочей группы, является сохранение расизма и других форм дискриминации и нетерпимости.

68. Рабочая группа отметила, что осуществление и обеспечение соблюдения прав человека требуют решительных и согласованных усилий по созданию правового государства с независимой судебной системой и соответствующими внутренними средствами правовой защиты. Для борьбы с нарушениями прав человека и конституционных прав необходимо принять соответствующие меры наказания и другие меры.

69. Рабочая группа отметила также, что многие государства не полностью осуществляют экономические, социальные и культурные права и что, хотя в национальных конституциях и международных договорах, обязательных для этих государств, просматриваются гарантии экономических, социальных и культурных прав, они нередко не осуществляются. Как представляется Рабочей группе, некоторые государства ограничивают свою ответственность в отношении осуществления этих прав, например допускают приватизацию службы здравоохранения.

70. Рабочей группой были выявлены целый ряд конкретных препятствий, таких, как неграмотность, безработица, несправедливое распределение земли и доходов и несоблюдение права на жилье.

71. Было также подчеркнуто, что отделение на межучрежденческом форуме экономических и финансовых вопросов от социальных и гуманитарных аспектов является препятствием, которое можно назвать институциональным. Всеобъемлющий характер развития, объединяющего экономические, социальные, культурные, экологические и другие аспекты, не в полной мере находит свое отражение в планировании и осуществлении стратегии и политики в области развития.

72. Отсутствие правильного и эффективного управления - это также одно из препятствий. Коррупция, ошибки в руководстве и отсутствие открытости и отчетности продолжают подрывать осуществление права на развитие.

73. Кроме того, еще одним препятствием является отсутствие здоровой окружающей среды, небрежное отношение к природным ресурсам и слабое осуществление соответствующих договоров об охране окружающей среды.

74. Другое серьезное препятствие связано с гражданскими войнами, внутренними конфликтами и внутренними вспышками насилия, от которых все еще продолжают страдать

многие государства и регионы. Необходимо проявлять больше уважения к правам человека, быть терпимым и усилить демократические структуры, чтобы предотвратить возникновение конфликтов.

75. В конечном итоге осуществление права на развитие зависит от того, насколько грамотно удастся мобилизовать гражданское общество и каждого его члена. Серьезнейшим препятствием, по мнению Рабочей группы, является то, что женщины, меньшинства и коренные народы и другие находящиеся в уязвимом положении группы населения абсолютно не участвуют в процессе развития. Политическое участие и участие масс также находится на низком уровне. Необходимо к этому процессу активно привлечь подлинно массовые движения на местном уровне, и каждый человек должен сам выступать в роли наблюдателя за осуществлением национальной стратегии развития. Для того чтобы повысить активность населения и подключить к процессу развития уязвимые группы населения, необходимо более эффективно вести учебно-разъяснительную работу, подготовить специалистов по вопросам гражданской ответственности, правам человека и основным свободам и повысить активность их участия.

76. Наконец, по мнению Рабочей группы, показатели, установленные правительствами с учетом их соответствующих условий, могли бы помочь выявить препятствия на пути осуществления права на развитие на индивидуальном, национальном, региональном и международном уровнях и представляют собой более эффективный подход к устранению таких препятствий. Эти показатели могли бы также служить минимальными стандартами для отдельных компонентов процесса развития или осуществления экономических, социальных и культурных прав, как это было рекомендовано государствам-участникам Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам.

IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

77. Рабочая группа рекомендует, чтобы международное сообщество продолжало предпринимать усилия для осуществления права на развитие, учитывая при этом различные указанные в соответствующей главе настоящего доклада препятствия, в частности, в свете некоторых серьезных последствий, вызванных происходящими в последнее время изменениями в мировой экономике.

78. Она рекомендует продолжать процесс консультаций с международными учреждениями, программами и органами системы Организации Объединенных Наций, правительствами и другими заинтересованными участниками на основе содержащихся в первом докладе Рабочей группы руководящих принципов и контрольного перечня вопросов и настоятельно призвать все учреждения, которые еще не представили на них свои ответы, сделать это.

79. Право на развитие свидетельствует о неотделимости и универсальности прав человека, будь то гражданских и политических или экономических, социальных и культурных. Поэтому при осуществлении этого права не следует делать разграничения между различными категориями международно признанных прав человека.

80. Рабочая группа отметила, что международные учреждения не включили в свои мандаты принципы, содержащиеся в Декларации о праве на развитие. Группа рекомендует, чтобы система Организации Объединенных Наций приняла необходимые меры для включения Декларации о праве на развитие во все программы этих учреждений.

81. При уделении повышенного внимания связанному с правами человека аспекту развития и при осуществлении права на развитие необходимо, в частности, призвать правительства установить показатели для оценки прогресса в осуществлении этого права и разработать возможные пути улучшения положения в случае отсутствия прогресса в его реализации в отношении конкретных групп населения. Такие показатели должны учитывать различные условия, характерные для различных стран, а также различия между странами в уровне их развития, и эти вопросы следует, в частности, обсудить с договорными органами.

82. Рабочая группа приняла к сведению Всемирный план действий в сфере просвещения по вопросам прав человека и демократии, принятый Международным конгрессом ЮНЕСКО по вопросам прав человека и демократии (Монреаль, Канада, 8-11 марта 1993 года), и предложила запросить новую информацию для изучения возможностей, открываемых Планом действий в плане осуществления права на развитие специализированными учреждениями.

83. Хотя тематически или секторально вопросами развития занимается широкий круг различных учреждений и программ, только комитеты, учрежденные в соответствии с положениями двух пактов, следят за выполнением государствами их обязательств по осуществлению прав, взятых ими на себя в рамках международных договоров.

84. Такие международные механизмы осуществления требуют укрепления. В этой связи следует уделить особое внимание Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Любой прогресс в осуществлении экономических, социальных и культурных прав и любая мера, принятая международным сообществом для эффективного осуществления этих прав, будут полезны для дальнейшего осуществления Декларации о праве на развитие. Рабочая группа считает, что необходимо проявить больше политической воли для более полного осуществления экономических, социальных и культурных прав.

85. Рабочая группа надеется, что Верховный комиссар по правам человека удвоит свои усилия и обеспечит, чтобы все международные учреждения и органы системы уделяли необходимости осуществления права на развитие самое серьезное внимание.

86. Осуществление Декларации о праве на развитие - это коллективная обязанность всей системы Организации Объединенных Наций, предполагающая более тщательную координацию стратегий и программ, более эффективное сотрудничество на местах, постоянные консультации между специализированными учреждениями и более оперативное распространение информации между ними.

87. Для облегчения координации, необходимой для совместного осуществления Декларации о праве на развитие, было бы целесообразно в рамках каждого учреждения возложить на кого-либо специальную ответственность за эту работу или же создать специальное административное подразделение.

88. Поскольку право на развитие предполагает комплексный подход к политическим, социальным, экономическим и культурным правам в целом, необходимо стремиться избегать отделения экономических и кредитно-денежных аспектов развития от его социальных аспектов и укреплять диалог между международными социальными и гуманитарными учреждениями и международными учреждениями, занимающимися финансовыми и торговыми вопросами.

89. Правительства государств-членов должны внести свой вклад в укрепление роли системы Организации Объединенных Наций в области осуществления Декларации о праве на развитие, и для этого они должны помнить, что в резолюциях, принятых ими на Генеральной Ассамблее или в Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций, установлены цели для различных специализированных учреждений, которые в то же время являются глобальными, конкретными и вполне осуществимыми.

90. Было бы целесообразно, если бы международное финансирование развития способствовало осуществлению права на развитие, учитывая неделимость и взаимозависимость его различных составных компонентов. Отсюда вытекает необходимость учета в критериях такой неделимости и взаимозависимости прав человека более открытого распределения средств в поддержку развития.

91. Глобализация экономики повышает ответственность международного сообщества за осуществление Декларации о праве на развитие. Необходимо изучить пути и средства укрепления международного сотрудничества и солидарности. Принятие новых правил, регулирующих международные торговые отношения, само по себе не может защитить интересы развивающихся стран, и поэтому необходимо в этой связи усилить международный диалог. В частности, необходимо принять меры для обеспечения того, чтобы в результате принятия новых правил, регулирующих международные торговые отношения, развивающиеся страны не остались в стороне.

92. Рабочая группа собирается продолжить обмен мнениями с председателями различных договорных органов, занимающихся правами человека, с целью разработки общих методов оценки прогресса в осуществлении права на развитие местными, национальными, региональными и международными учреждениями.

93. Представляется, что финансирующие органы и доноры отдают экономическим аспектам развития предпочтение по сравнению с социальными аспектами. Помощь на цели развития не распределяется пропорционально между специализированными международными учреждениями с учетом объективного критерия, связанного с насущными потребностями индивидуумов и различных групп населения; представляется, что потребности роста производства и производительности берут верх над теми соображениями, что человек является "основным субъектом процесса развития", как это говорится в статье 2 Декларации о праве на развитие.

94. Рассмотрение программ и деятельности международных учреждений и специализированных учреждений показывает, что сегодня одним из важнейших изменений в мире является глобализация экономики, и в свете этого необходимо подходить к применению положений Декларации о праве на развитие. Становится все более ясно, что одним из последствий такой глобализации экономики является ограничение свободы действий государств и ослабление

их относительного влияния на осуществление права на развитие. В то же время международное сотрудничество приобретает все большее значение для универсального пользования этим правом. Глобализация экономики должна сопровождаться усилением необходимого международного чувства товарищества: в противном случае осуществление Декларации о праве на развитие станет если не бесполезным, то, по крайней мере, недостаточно конструктивным занятием.

Сноски

1/ 12 мая отмечался официальный праздник, и поэтому Рабочая группа в этот день не смогла провести свои заседания.

2/ 2-6 мая 1994 года в работе сессии вместо г-на Мартинеса участвовал его заместитель г-н Хорхе Лаго Сильва.

Приложение I

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

ЧЛЕНЫ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

Г-н Д.Д.К. Дон Нанджира (Кения)
Г-н Мохамед Эннасер (Тунис)
Г-н Александр Фаркас (Румыния)
Г-н Оробола Фасехун (Нигерия)
Г-жа Лихия Гальвис (Колумбия)
Г-н Стюарт Харрис (Австралия)
Г-н Стефан Эссель (Франция)
Г-н Сергей Косенко (Российская Федерация)
Г-н Освальдо Мартинес/Г-н Хорхе Лаго Сильва* (Куба)
Г-н Ниаз А. Наик (Пакистан)
Г-н Х. Педро Оярсе (Чили)
Г-н Пан Сэнь (Китай)
Г-н Аллан Росас (Финляндия)
Г-н Харон Бин Сирадж (Малайзия)
Г-н Владимир Сотиров (Болгария)

* Заместитель эксперта, назначенный в соответствии с пунктом 12 резолюции 1994/22 Комиссии по правам человека.

Государства - члены Комиссии по правам человека,
представленные наблюдателями

АНГОЛА	Г-н А. Парейра
БРАЗИЛИЯ	Г-н А.Л. Эспинола Сальгаду
ВЕНГРИЯ	Г-н С. Сапора
ВЕНЕСУЭЛА	Г-н В. Мендес Г-жа Л.И. Ароша Риваз
КУБА	Г-н К. Адольфо
МАЛАЙЗИЯ	Г-н А. Ганапати
МЕКСИКА	Г-н А. Абарка
НИГЕРИЯ	Г-н К.Ю. Гвам Г-н Б.И.Д. Оладеджи
ПАКИСТАН	Г-н Б. Хашми
ПЕРУ	Г-н А. Гарсиа Г-н Е. Перес дель Солар
РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	Г-н Г.В. Ким
ТУНИС	Г-н М.С. Кубаа
ЯПОНИЯ	Г-жа М. Томита

Государства - члены Организации Объединенных Наций,
представленные наблюдателями

АЛЖИР	Г-н Л. Суалем
ГАМБИЯ	Г-н Дж. Джом
ГАНА	Г-н Дж. Апия-Куби
ЕГИПЕТ	Г-н А. Элмоафи
ЗИМБАБВЕ	Г-н М. Шикоровондо Г-жа Дж.Н. Ндаона
ИЗРАИЛЬ	Г-жа Т. Леви-Фурман

ИРАК	Г-н М. Салман
МАДАГАСКАР	Г-н Ж. Соло Разон
НОРВЕГИЯ	Г-н А. Ловбрек
САЛЬВАДОР	Его Превосходительство г-н К.Е. Мендоза Г-жа М. Эскобар
СЕНЕГАЛ	Г-н А.А. Ндиайе
ФИЛИППИНЫ	Г-жа О.В. Палала Г-жа Б. де Кастро-Мюллер
ЭФИОПИЯ	Г-н М. Алему

Органы системы Организации Объединенных Наций

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Г-н П. Алстон

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Г-н И. Бертелло

Г-н П. Робино

ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ
(ХАБИТАТ)

Г-н Л. Людвигсен

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Г-жа С. Бланше

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Г-н С. Фортен

Г-н Х. Уане

ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Г-н А. Франсэ

ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Г-н А. Ренлунд
Г-жа А. -К. Нигард

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Г-н Р. Эль-Хенейди
Г-жа Л. Лассонд

Специализированные учреждения

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА

Г-жа Дж. Ходж
Г-н С. Радван

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

Г-н П. Малотра

ВСЕМИРНЫЙ БАНК

Г-н А. Капитани

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ВАЛЮТНЫЙ ФОНД

Г-н Г.Б. Таплин
Г-н П. Сирильо

Межправительственные организации

ЛИГА АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ

Г-н А. Харгем

Неправительственные организации

Категория I

ИНТЕРНАЦИОНАЛ "ЗОНТА"

Г-жа Д. Бридель

Категория II

АФРИКАНСКАЯ АССОЦИАЦИЯ ОБРАЗОВАНИЯ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Г-н К.М. Эйа Нчама

ВСЕМИРНЫЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ ДРУЗЕЙ (КВАКЕРЫ)

Г-жа К. Тернер

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО ДОГОВОРАМ ИНДЕЙЦЕВ

Г-н М. Ибарра

МЕЖДУНАРОДНОЕ ДВИЖЕНИЕ ЗА БРАТСКОЕ ЕДИНСТВО РАС И НАРОДОВ

Г-н К.М. Эйа Нчама

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЛИГА ЖЕНЩИН ЗА МИР И СВОБОДУ

Г-жа Дж. Бруин

Г-жа И. Веласкес Авиеда

Приложение II

ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня.
2. Последующие мероприятия в связи с осуществлением рекомендаций первой сессии.
3. Процедура и методология работы.
4. Осуществление международными организациями Декларации о праве на развитие.

Приложение III

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

Документы, подготовленные для сессии

E/CN.4/AC.45/1994/1	Предварительная повестка дня
E/CN.4/AC.45/1994/1/Add.1	Аннотации и справочная информация к предварительной повестке дня
E/CN.4/AC.45/1994/2 и Add.1	Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1993/22 Комиссии

Базовая и справочная документация

E/CN.4/1994/21 и Corr.1-2	Доклад Рабочей группы по праву на развитие о работе ее первой сессии
E/CN.4/1994/17 и Add.1	Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с резолюцией 1993/12 Комиссии по правам человека
E/CN.4/1994/NGO/16	Письменное заявление, представленное Центром "Европа - третий мир" - неправительственной организацией, включенной в Список
E/CN.4/1994/NGO/34	Письменное заявление, представленное Международной федерацией "Земля людей" - неправительственной организацией, имеющей консультативный статус (категория II)
E/CN.4/1994/NGO/50	Письменное заявление, представленное организацией "Защитники прав человека" - неправительственной организацией, имеющей консультативный статус (категория II)
E/1994/24-E/CN.4/1994/132	Доклад Комиссии по правам человека о работе ее пятидесятой сессии

E/CN.4/1994/SR.12-19 и 46

Краткие отчеты пятидесятой сессии Комиссии по правам человека, касающиеся пункта 7 повестки дня "Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование особых проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своей деятельности по осуществлению этих прав человека, включая: проблемы, связанные с правом на достаточный жизненный уровень; иностранную задолженность, политику экономической перестройки и ее последствия для полного осуществления прав человека, и в частности осуществления Декларации о праве на развитие: а) участие населения в его различных формах как важный фактор в развитии и полном осуществлении всех прав человека"

A/49/24

Доклад Подготовительного комитета для Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития о работе его первой сессии

A/CONF.171/PC/5

Проект программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию: записка Генерального секретаря

E/CN.6/1994/9

Подготовка к четвертой Всемирной конференции по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира: доклад Генерального секретаря
